

Hoe honden juist begroeten (en wat te vermijden)

Gebruik je gezond verstand.

Beeld je in dat iemand je zou begroeten zoals veel mensen een hond begroeten!

(How to Greet a Dog (and What to Avoid) Appropriate greetings are common sense. Imagine if someone greeted you the way many people greet dogs!)

Mens naar Mens

FOUT

(Human to Human - Incorrect)



Kom niet in iemands persoonlijke zone.
(Avoid reaching into their safety zone.)



Storm niet op iemand af.
(Avoid rushing up.)



Benader niemand zonder goedkeuring.
(Avoid interactions without asking.)



Staar niet naar mensen. Dit is beangstigend.
(Avoid staring at people. This is scary.)



Hang niet over iemand.
(Avoid looming over.)



Kom niet in iemands persoonlijke zone.
(Avoid reaching into personal space.)



Kom niet dichtbij iemand die bang van je is.
(Avoid close interaction if the person is afraid of you.)



Raak niemand aan zonder dat hij het wil.
(Avoid touching inappropriately.)

Mens naar Hond

FOUT

(Human to Dog - Incorrect)



Kom niet in of te dicht bij een hond in een auto.
(Avoid reaching in or towards the dog's car.)



Storm niet op een hond af.
(Avoid rushing up.)



Benader een vreemde hond niet, vooral niet als hij vastgemaakt is.
(Avoid interacting with unfamiliar dogs, especially if they're tied up.)



Staar niet naar de hond en benader hem niet langs voor.
(Avoid staring at the dog or approaching head-on.)



Hang niet over een hond, ook niet als je gaat zitten of opstaat.
(Avoid leaning over or towards dogs even when you change position to squat or get up.)



Steek je hand niet uit om een hond eraan te laten ruiken.
(Avoid reaching your hand out for the dog to sniff.)



Aai een hond die nerveus of gespannen lijkt niet. Kijk er gewoon naar.
(Avoid petting if the dog looks nervous or tense. Just admire him instead.)



Knuffel, kus en aai een hond niet te fel. Veel honden vinden dit niet leuk.
(Avoid hugging, kissing, and patting roughly. This is too familiar and disliked by many dogs.)

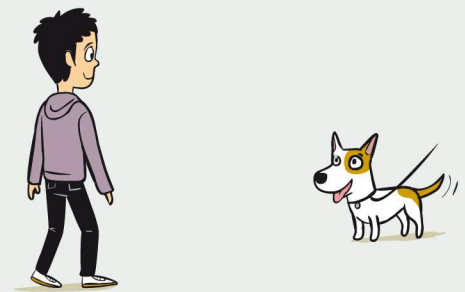
Mens naar Hond

JUIST

(Human to Dog - Correct)



Blijf ver genoeg weg, zodat je geen bedreiging vormt.
(Stand a safe distance away so that you are not a threat.)



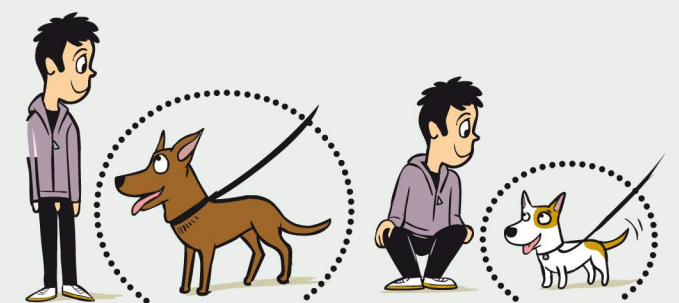
Benader traag (op een rustig tempo).
(Approach slowly (at a relaxed walk).)



Vraag altijd eerst toestemming om de hond te benaderen.
(Ask if you can interact first.)



Benader een hond langs de zijkant en bekijk hem vanuit je ooghoeken.
(Approach sideways and look using your peripheral vision.)



Blijf uit de persoonlijke zone van de hond en benader hem zijdelings.
(Stay outside the dog's bubble and present your side to the dog.)



Laat de hond naderen op zijn eigen tempo.
(Let the dog approach at his own rate.)



Het is OK om de hond te aaien als hij ontspannen lijkt, naar je toe komt en zelf contact zoekt door tegen je aan te komen.
(It's OK to pet the dog if he looks relaxed, comes up to you, and solicits your attention by rubbing against you.)



Aai op een rustige manier.
(Pet gently.)

Dr. Sophia Yin, DVM, MS
The Art and Science of Animal Behavior

For additional free dog bite prevention resources and more dog behavior books and products, visit www.drSophiaYin.com.

Vertaald door dierenarts-gedragdeskundige ILSE REDIER (Behivet)



© 2011 Dr. Sophia Yin, DVM, MS